



汉语学习手边册丛书

汉英对照

简明汉语语法 学习手册

CHINESE GRAMMAR
WITHOUT TEARS

朱晓星 主编



北京大学出版社

汉英对照

简明汉语语法学习手册

Chinese Grammar without Tears

主编 朱晓星

编者 王 晔 贾 铃
刘亚林 张 燕

北京大学出版社

·北 京·

图书在版编目(CIP)数据

简明汉语语法学习手册/朱晓星等编著 一北京:北京大学出版社,2002 7

(汉语学习手边册丛书)

ISBN 7-301-05749-0

I 简 II 朱 III 汉语-语法-手册-汉、英 IV .H14-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 043878 号

- 书 名 简明汉语语法学习手册
著作责任者 朱晓星等
责任编辑 胡小园
标准书号 ISBN 7-301-05749-0/H·0771
出版者 北京大学出版社
地 址 北京市海淀区中关村北京大学校内 100871
网 址 [http //cbs pku edu cn](http://cbs.pku.edu.cn)
电 话 邮购部 62752019 发行部 62750672 编辑部 62752028
电子信箱 [zupu@pup pku.edu cn](mailto:zupu@pup.pku.edu.cn)
排版者 北京国民灰色系统科学研究院计算机中心 62267182
印刷者 北京大学印刷厂
发 行 者 北京大学出版社
经 销 者 新华书店
850 毫米×1168 毫米 32 开本 10 375 印张 260 千字
2002 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 1 次印刷
定 价 22.00 元

编者的话

美国大使馆语言培训官麦恒溢先生(Thomas E. Madden)对本书的翻译工作给予了大力协助。麦恒溢先生丰富的教学经验,对中英文两种语言的透彻把握,保证了本书的翻译质量,相信一定会使本书的读者受益使浅。他严谨的治学态度和对本书高度负责的精神,使编者们的感受感动;另外,他还对本书部分章节的精写提出了宝贵的意见。在此,谨向麦恒溢先生表示衷心的感谢。并向所有为本书的编写工作提供过帮助的同事表示感谢。

Mr. Thomas E. Madden, Language Training Officer of the American Embassy, Beijing, helped with the English translation of the text of this book. We offer our sincere thanks to him for his invaluable assistance, including his suggestions on some of the grammatical explanations. In addition, we thank all our colleagues who helped in the compilation of this book.

前 言

1. 《简明汉语语法学习手册》是为具有初中级汉语水平的外简学生编写的语法书,它可以作为简明工具书,备学生查用,也可以作为教材供学生学习使用。

2. 本书没有按传统的语法系统来安排语法项目,而是通过例句和简单的公式,来解释学生在学习中遇到的册法难点。

3. 从汉外对比的角度出发,书中某些章节里提出了注意事项或没容易出现的偏误,以按学生更容易章偏汉语语法的特点和基本规律。

4. 本书讲解部分配有英文译文,例句配有汉语拼音。

Preface

Chinese Grammar Without Tears is designed for foreign students at the elementary and intermediate levels. It may serve either as a reference book to be consulted as required, or as a textbook to be studied.

The book attempts, through examples and patterns, to explain structural features with which students typically experience difficulty in the course of their study of Chinese. Points of grammar are, therefore, addressed in an order different from that of traditional grammars.

To help students understand the typical features and basic rules of Chinese, some chapters also contain notes on important points and common pitfalls; here, Chinese is contrasted with English and other languages.

The grammatical explanations are given in Chinese with English translation, and example sentences are given in Chinese characters with Hanyu pinyin transcription.

目 录

一 提问的方法

Ways of asking questions	(1)
--------------------------	-----

二 形容词谓语句和名词谓语句

Sentences with an adjective predicate or a nominal predicate	(30)
--	------

三 表示存在的句子

Existential sentences	(39)
-----------------------	------

四 汉语表示时(间)和(动)态的方法

Ways of showing time and aspect of an action	(44)
--	------

表示时间的方法

Ways of showing time	(44)
----------------------	------

表示(动)态的方法

Ways of showing aspect of action	(54)
----------------------------------	------

A. 动作的进行

The progressive aspect	(54)
------------------------	------

B. 动作的持续

Continuing action	(58)
-------------------	------

C. 动作的完成

The perfect aspect	(62)
--------------------	------

D 动作将要发生

An action which is going to happen	(68)
------------------------------------	------

E. 动作的过去经历

Action experienced in the past	(73)
--------------------------------	------

五 语气助词“了”

The modal particle “le” (76)

六 补语

Complement (89)

(一) 结果补语

Complement of result (89)

(二) 趋向补语

Complement of direction (104)

(三) 状态补语

Complement of state (119)

七 “是……的”结构 (126)

The “shì . . . de” structure

八 表示比较的方法

Expressing comparison (138)

九 表示被动的方法

The passive voice (154)

十 “把”字句

“Bǎ” sentence (167)

十一 否定词

Negatives (181)

十二 数词

Numbers (188)

十三 量词

Measure words (198)

十四 离合词

Separable words (208)

十五 形容词重叠

Adjective reduplication (219)

十六	动词重叠	
	Verb reduplication	(224)
十七	语气助词“呢”和“吧”	
	The modal particles “ne” and “ba”	(232)
十八	“能”、“会”和“可以”	
	“neng”, “hui” and “kěyǐ”	(239)
十九	“一点儿”和“有一点儿”	
	“yīdiǎnr” and “yǒu yīdiǎnr”	(250)
二十	“就”和“才”	
	“jiù” and “cái”	(259)
二十一	“都”、“全”和“所有的”	
	“dōu”, “quán” and “suǒyǒude”	(268)
二十二	“刚”和“刚才”	
	“gāng” and “gāngcái”	(279)
二十三	“又”、“再”和“还”	
	“yòu”, “zài” and “hái”	(285)
	部分练习参考答案	(292)

一 提问的方法

Chapter 1 WAYS OF ASKING QUESTIONS

汉语中的问句有两种,一种是需要回答的(疑问句);一种是不需要回答的(反问句)。

There are two kinds of questions in Chinese “Interrogative sentences” ask the listener for an answer “Rhetorical questions” do not ask the listener to respond

(一)需要回答的一共有九种形式

There are nine kinds of questions which need an answer.

1. “吗”

Questions with “ma”

(1) 提问时,只在一般句子后加“吗”,不改变句子的顺序。

This kind of question is formed by adding “ma” at the end of a declarative sentence The word order is the same as that of the declarative sentence

1 我是北京人。

Wǒ shì Běijīng rén.

你是北京人吗?

Nǐ shì Běijīng rén ma?

是/不是。

Shì. /Bu shì.



2. 我会说汉语。

Wǒ huì shuō Hànyǔ.

你会说汉语吗？

Nǐ huì shuō Hànyǔ ma?

会/不会。

Huì. /Bù huì.

3. 小王今天没来。

Xiǎo Wáng jīntiān méi lái.

小王今天没来吗？

Xiǎo Wáng jīntiān méi lái ma?

对，他今天没来。/不，他来了。

Duì, tā jīntiān méi lái. /Bù, tā lái le.

(2) 作肯定回答时，重复主要动词，有时也可用“是(的)、对、嗯”等回答。如果有助动词，重复助动词；如果动词带“了、着、过”或补语，回答时也要带上。

The affirmative answer of the question is to repeat the main verb. Sometimes, “shì, duì” or “eng” can be used to answer such questions. If there is an auxiliary word in the question, the auxiliary verb should be repeated. If “le, zhe, guo” or some other complement follows the verb, it should be included in the answer.

1. 他给我打电话了。

Tā gěi wǒ dǎ diànhuà le.

他给你打电话了吗？

Tā gěi nǐ dǎ diànhuà le ma?

打了。/没有打。

Dǎ le. /Méiyǒu dǎ.

2. 这本书我明天看得完。



Zhè běn shū wǒ míngtiān kàn de wán.

这本书你明天看得完吗?

Zhè běn shū nǐ míngtiān kàn de wán ma?

看得完。/看不完。

Kàn de wán. /Kàn bu wán.

注意:这种问句的语调一般是升调。

Note: This type of question generally has a rising intonation.

2. “吧”问句

Questions with “ba”

用“句子+吧+?”的句子表示提问的人对某一件事情或某种情况有了估计,但是不完全肯定,带有推测的口气。

This kind of sentence is used when the speaker has a surmise about a thing or a condition, but is not quite sure, so the sentence has a tone of conjecture.

1. 这是我女儿。

Zhè shì wǒ nǚ'ér.

这是你女儿吧?

Zhè shì nǐ nǚ'ér ba?

是(的)/对。

Shì(de)/duì.

2. 他今天不会来了。

Tā jīntiān bù huì lái le.

他今天不会来了吧?

Tā jīntiān bù huì lái le ba?

对,不会来了。

Duì, bù huì lái le.

3. 我吃过饭了。



Wǒ chīguo fàn le

你吃过饭了吧？

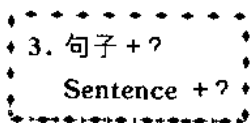
Nǐ chīguo fàn le ba?

吃过了。

Chīguo le

注意：基本句式、回答的方法、语调都同“句子+吗+？”

Note: The structure of sentence, the way to answer it and the intonation are the same as in questions with “ma”



(1) 这种问句的语调必须是上升的。

This type of sentence should be uttered with a rising intonation

(2) 表示推测,估计等,提问人常希望得到对方的证实。

This type of question expresses a conjecture, estimation, etc., for which the questioner hopes to get confirmation from the listener

1. 他最近身体不太好。

Tā zuìjìn shēntǐ bù tài hǎo

他最近身体不太好？

Tā zuìjìn shēntǐ bù tài hǎo?

是(的)/对。

Shì(de)/Dui.

2 我等汽车。

Wǒ děng qìchē.

你等汽车？

Nǐ děng qìchē?



是(的)/对。

Shì(de)/Dui

3 他已经回国了。

Tā yǐjīng huíguo le.

他已经回国了?

Tā yǐjīng huíguó le?

是(的)/对。

Shì(de)/Dui,

4 我学习中文。

Wǒ xuéxí Zhōngwén.

你学习中文?

Nǐ xuéxí Zhōngwén?

是(的)/对。

Shì(de)/Dui.

注意:这种问句的使用不如“句子 + 吗 + ?”和“句子 + 吧 + ?”广泛、自由。

Note: Such sentences are not used as widely and freely as questions with “ma” and questions with “ba”

4. 特殊疑问句

Questions with an interrogative pronoun

常用的疑问代词有:

These are the most frequently used interrogative pronouns:



疑问项目 QUERIED ITEMS	疑问代词 INTERROGATIVE PRONOUNS
问人、事物 people, things	谁、什么、哪 shuí, shénme, nǎ
问方式、状态 method, state	怎么、怎(么)样 zěnmē, zěnmē(yang)
问原因 reason	为什么、怎么 weishénme, zěnmē
问时间、地点 time, place	什么时候、几点 shénme shíhòu, jǐdiǎn 多长时间、哪儿(哪里) duōcháng shíjiān, nǎr(nǎlǐ)
问数量 number	多少、几 duōshǎo, jǐ
问程度 degree	多 + 形容词 “duō” + adjective

1. 我找小王。

Wǒ zhǎo Xiǎo Wáng.

你找谁? (问人)

Nǐ zhǎo shuí? (inquiring about person)

(我找)小王。

(Wǒ zhǎo) Xiǎo Wáng.

2. 我喜欢吃饺子。

Wǒ xǐhuan chī jiǎozi.

你喜欢吃什么? (问事物)

Nǐ xǐhuan chī shénme? (inquiring about a thing)

(我喜欢吃)饺子。



(Wǒ xǐhuan) chī jiǎozi.

3 我要这个面包。

Wǒ yào zhè ge miànbāo.

你要哪个面包？(问事物)

Nǐ yào nǎ ge miànbāo? (inquiring about a thing)

(我要)这个。

(Wǒ yào) zhè ge

4. 昨天我去友谊商店了。

Zuótiān wǒ qù Yǒuyi shāngdiàn le.

昨天你去哪儿了？(问地点)

Zuótiān nǐ qù nǎr le? (inquiring about a place)

我去友谊商店了。

Wǒ qù Yǒuyi shāngdiàn le.

5 他明年回国。

Tā míngnián huí guó.

他什么时候回国？(问时间)

Tā shénme shíhòu huí guó? (inquiring about the time of an event)

明年。

Míngnián.

6. 现在十二点了。

Xiànzài shí'èr diǎn le.

现在几点了？(问时间)

Xiànzài jǐ diǎn le? (inquiring about the time)

十二点了。

Shí'èr diǎn le.

7 我买两个面包。

Wǒ mǎi liǎng ge miànbāo.



你买几个面包？（问数量）

Nǐ mǎi jǐ ge miànbǎo? (inquiring about a number)

两个。

Liǎng ge.

- 8 房间里有二十个人。

Fángjiān lǐ yǒu èrshí ge rén.

房间里有多少(个)人？（问数量）

Fángjiān lǐ yǒu duōshǎo (ge) rén? (inquiring about a number)

二十个人。

Èrshí ge rén.

9. 这些东西一共一百块。

Zhèxiē dōngxī yīgòng yībǎi kuài.

这些东西一共多少钱？（问数量）

Zhèxiē dōngxī yīgòng duōshǎo qián? (inquiring about a number)

一共一百块。

Yīgòng yībǎi kuài.

10. 小王不能参加这次招待会了。

Xiǎo Wáng bù néng cānjiā zhè cì zhāodàihuì le.

小王为什么不能参加这次招待会了？（问原因）

Xiǎo Wáng wèishénme bù néng cānjiā zhè cì zhāodàihuì le? (inquiring about a reason)

因为他生病了。

Yīnwéi tā shēngbìng le.

11. 他不高兴了。

Tā bù gāoxìng le.

他怎么不高兴了？（问原因）